



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE

**REG. DET. DIR. N. 3334 / 2020**

Prot. corr. n. 11 - 2 - 13/2020 - 3 Sez. 1358

**OGGETTO:** Servizio di trasporto di beni aventi rilevanza culturale o storico-artistica facenti capo al Civico Museo del Mare, dalle sede di via di Campo Marzio 5 al Magazzino 26, Porto Vecchio, Trieste. Affidamento a Butterfly Transport srl, via Mazzini 26, Pistoia, P.IVA 01745580470, per un importo di euro 46.613,10 + IVA al 22% , euro 56.867,98 IVA inclusa. Impegno di spesa Euro 56.972,98 Iva e oneri della sicurezza compresi. CIG 85456773C0

LA DIRIGENTE DI SERVIZIO

**PREMESSO** che i Musei civici di Trieste esplicano la loro attività nell'ambito delle competenze e delle disposizioni stabilite dalla L.R. 25 settembre 2015 n. 23, Norme regionali in materia di beni culturali;

**RICHIAMATI**

- lo Statuto del Comune di Trieste che include, tra i propri obiettivi fondamentali, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio naturale, storico ed artistico;
- la Deliberazione consiliare n. 16 dd. 08/04/2020, immediatamente eseguibile di approvazione del Documento Unico di Programmazione – DUP 2020 - 2022 – e Bilancio di previsione 2020 - 2022;
- la Deliberazione consiliare n. 35 dd. 20/07/2020, immediatamente eseguibile, di approvazione del Bilancio di previsione finanziario 2020-2022 e sue successive variazioni;
- la Deliberazione giuntale n. 337 dd. 03/09/2020, immediatamente eseguibile, con la quale è stato adottato il Piano Esecutivo di Gestione - PEG 2020-2022;

**DATO ATTO** che i documenti di pianificazione e programmazione del Comune di Trieste riconoscono un importante ruolo ai Musei, chiamati a garantire la tutela, la valorizzazione, la promozione delle raccolte e il loro incremento, nonché di ogni contributo volto allo sviluppo della cultura del territorio e delle sue espressioni materiali e immateriali;

**ATTESO** che dai primi mesi del 2020 il Civico Museo del Mare, nella sua sede storica di via di Campo Marzio 5, è chiuso al pubblico in attesa del trasferimento delle collezioni al Magazzino 26, storico immobile del Porto Vecchio che già ospita la sezione dedicata alla Compagnia di navigazione Lloyd;

Responsabile del procedimento: Dr. Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 6758728	E-mail: <a href="mailto:laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it">laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it</a>	Posta Elettronica Certificata (PEC) <a href="mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it">comune.trieste@certgov.fvg.it</a>
Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Patrizia Fasolato	Tel: 040 6754785	E-mail: <a href="mailto:patrizia.fasolato@comune.trieste.it">patrizia.fasolato@comune.trieste.it</a>	
Adetto alla trattazione della pratica: Dott. Francesco Recanati	Tel: 040 6758566	E-mail: <a href="mailto:francesco.recanati@comune.trieste.it">francesco.recanati@comune.trieste.it</a>	

DATO ATTO che è stata individuata un'area di circa 2000 mq. al terzo piano, ala Nord del Magazzino 26, quale spazio idoneo ad ospitare il Museo;

#### PRECISATO

- che la scelta è stata fatta tenendo conto della progettazione in corso per l'opera "Polo Museale di Porto Vecchio - Nuovo Museo del Mare" (cod.opera 17132), parte dell'Accordo Operativo sottoscritto nel 2017 tra il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, il Comune di Trieste e l'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale;
- che il futuro istituto culturale vedrà unite le collezioni del Museo del Mare e quelle del Museo di Storia Naturale in un percorso che trae origini, sin dalla nascita delle due raccolte, proprio dallo studio e dalle documentazioni di reperti legati alla fauna e alla flora del mare, nonché dai reperti e beni frutto dei grandi viaggi ed esplorazioni dell'800;

ATTESO che da un punto di vista museologico, il Museo del Mare raccoglie e presenta sezioni di diverso tipo, dalla storia della marineria in generale a aspetti fortemente collegati con Trieste e il suo sviluppo marittimo, la sua natura di porto dell'Impero Austriaco e Austro-Ungarico, la nascita delle grandi compagnie di navigazione, in primis il Lloyd, il contributo alla scoperte scientifiche, l'evoluzione della cantieristica, l'attenzione alle tecniche di pesca in altro Adriatico, l'evoluzione della Marina da Guerra e, su un altro fronte, della crocieristica, la presenza di figure di primo piano come Ressel e Marconi, gli aspetti collegati al Mare come luogo di svago e palestra di diversi sport;

DATO ATTO che nel corso del 2020 è stato pertanto elaborato il progetto di allestimento del Museo previsto al terzo piano, ala Nord del Magazzino 26, progetto inteso come tappa propedeutica e tassello del futuro Polo Museale;

EVIDENZIATA la necessità, in primo luogo, di iniziare a trasferire le collezioni nelle nuova sede al fine di consentire successivamente un puntuale allestimento delle raccolte negli spazi individuati;

#### CONSIDERATO

- che al fine di poter procedere con lo spostamento delle collezioni è stata avanzata richiesta di trasferimento alla Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio del Friuli Venezia Giulia ai sensi dell'art. 21, comma 1) lettera b) del D. Lgs 42/2004, allegando specifici elenchi;
- che la citata Soprintendenza, in data 7 dicembre 2020, ha rilasciato l'autorizzazione, conservata in atti, per lo spostamento temporaneo dei beni indicati nei citati elenchi;

DATO ATTO che per definire puntualmente le modalità di movimentazione è stata condotta dal personale del Museo una analisi dettagliata dei beni prevedendo per una parte di essi l'imballo a cura di personale specializzato dei Musei Scientifici e trasloco nell'ambito del contratto quadro triennale stipulato dalla Centrale Unica di Committenza della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, mentre per altri, particolarmente delicati, di grandi dimensioni e fragilità, si è inteso procedere con ditta specializzata in trasporto di opere d'arte, soggetto cui affidare anche l'imballo in casse, gabbie o altre protezioni atte a tutelare il bene quali pluriboll/multistrato in carta e plastica con bolle d'aria, scatole in cartone multistrato con caratteristiche adeguate per consentire la sovrapposizione e contrastare ogni deformazione;

#### PRESO ATTO che:

- l'art. 1, comma 2, lett. a) del Decreto Semplificazioni (D.L. 76/2020), convertito con L. 120/2020, dispone, per le procedure con determina a contrarre o altro atto di avvio del procedimento adottato

Responsabile del procedimento: Dr. Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 6758728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Patrizia Fasolato	Tel: 040 6754785	E-mail: patrizia.fasolato@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: Dott. Francesco Recanati	Tel: 040 6758566	E-mail: francesco.recanati@comune.trieste.it	

entro il 31/12/2021, in deroga all'art. 36, comma 2 del D.Lgs 50/2016, l'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 75.000,00;

- l'art. 1, comma 450, L. 296/2006, come modificato dall'art. 1, comma 502, L. 208/2015 e dall'art. 1, comma 130 della L. 145/2018, che stabilisce l'obbligo di ricorrere al mercato elettronico della pubblica amministrazione di cui all'art. 328, comma 1, D.P.R. dd. 5 ottobre 2010, n. 207 per l'acquisto di beni e servizi di importo pari o superiore a € 5.000,00 e fino all'importo della soglia di rilievo comunitario, lasciando la possibilità alle pubbliche amministrazioni di utilizzare altre procedure al di sotto di questo valore;

**CONSIDERATO** che l'Amministrazione nell'individuazione del possibile operatore deve tenere conto delle sue capacità in termini di qualità dei servizi offerti nell'ambito dei trasporti d'arte;

**ATTESO**, alla luce di precedenti esperienze, di poter procedere ad affidamento diretto in considerazione della recente deroga intervenuta rispetto all'art. 36, comma 2, lett. a), d.lgs. 50/2016 ad opera del D.L. Semplificazioni poi convertito in legge, essendo la stessa di carattere ampliativo in termini economici e di dover operare facendo ricorso alla piattaforma MePa quale mezzo elettronico ai sensi delle modifiche da ultimo intervenute rispetto all'art. 1, comma 450, L. 296/2006 e ciò in considerazione del fatto che l'importo del servizio in oggetto supera, viste le caratteristiche, la soglia di € 5.000,00 IVA esclusa;

**VALUTATO** opportuno individuare il fornitore del servizio tramite affidamento diretto previa consultazione, vista la tipologia del servizio, di più operatori selezionati tenuto conto del principio di rotazione;

**RITENUTO** di avviare, nel rispetto dell'art. 36, comma 2, lett. a), D.Lgs. 50/2016, una RDO in MePA (n. 2707909), invitando le seguenti ditte: Apice Venezia srl, Arteria srl, Butterfly Trasport srl, Interlinea srl e Montenovi srl, operatori economici specializzati nel trasporto di oggetti d'arte;

**DATO ATTO** che la richiesta di offerta conservata agli atti per il servizio di trasporto di beni di rilevanza culturale e storico-artistica facenti capo al Civico Museo del Mare dalla sede di Campo Marzio 5 al Magazzino 26, Porto Vecchio, prevede, come da capitolato, per tutti i beni indicati in apposito allegato inclusivo di precise indicazioni sulla specifica modalità di imballo,

1. operazioni di preparazione al trasloco: smontaggio e imballo;
2. movimentazione dei beni;
3. carico, stivaggio e trasporto, nonché scarico e collocazione/stivaggio;

**ATTESO** che gli operatori hanno l'obbligo di effettuare il sopralluogo dei siti interessati al trasferimento prima di poter presentare l'offerta;

**PRESO ATTO**

- che entro il termine fissato (10/12/2020 ore 12.00) hanno presentato offerta: Apice Venezia srl, Butterfly Trasport srl e Montenovi srl;
- che le ditte hanno effettuato regolare sopralluogo;
- che l'offerta migliore è risultata essere quella di Butterfly Trasport srl con un importo pari a euro 46.613,10 + IVA al 22% (euro 56.867,98 IVA inclusa).

**VALUTATA** congrua l'offerta alla luce delle richieste formulate nel citato capitolato e richiamate in sintesi nel presente atto;

Responsabile del procedimento: Dr. Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 6758728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Patrizia Fasolato	Tel: 040 6754785	E-mail: patrizia.fasolato@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: Dott. Francesco Recanati	Tel: 040 6758566	E-mail: francesco.recanati@comune.trieste.it	

VERIFICATI la regolarità contributiva (DURC) ed il casellario informatico ANAC dell'operatore economico;

VERIFICATO che la ditta è un operatore con le caratteristiche di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016 e risulta in possesso dei requisiti di iscrizione nel Registro delle imprese o in uno dei registri professionali o commerciali per attività inerenti alla fornitura oggetto di affidamento;

VISTO il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) in considerazione della tipologia e modalità di realizzazione dell'attività oggetto dell'appalto, che prevede quali oneri per la sicurezza l'importo di Euro 105,00 Iva compresa;

DATO ATTO che:

- ai sensi dell'art. 32, comma 2, del D. Lgs. 50/2016, nelle procedure di cui all'art. 36, comma 2, lett. a), la stazione appaltante può procedere con una determina a contrarre o atto equivalente che contenga in modo semplificato l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta e il possesso dei requisiti generali e, ove richiesti, il possesso dei requisiti tecnico-professionali;
- ai sensi dell'art. 93, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, trattandosi di affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a), del D.Lgs. 50/2016, ci si avvale della facoltà di non richiedere la "garanzia provvisoria" a corredo dell'offerta;
- ai sensi dell'art. 103, comma 11, del D.Lgs. 50/2016, non viene richiesta una "garanzia definitiva" per l'esecuzione del servizio in oggetto, tenuto conto della durata molto breve del servizio, della modalità di affidamento, dell'importo e della possibilità da parte della stazione appaltante di applicare le penali di cui all'art. 10 del Capitolato Speciale di riferimento;

PRECISATO che la spesa per il servizio in oggetto trova copertura sul capitolo 160255, Servizi ausiliari per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura, del Bilancio 2020;

ACCLARATO che ai sensi dell'art. 183, comma 8 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di pareggio di bilancio, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della L. n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016) e s.m.i.;

DATO ATTO pertanto che:

- l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza:  
per € 56.972,98 nel 2020;
- il cronoprogramma dei pagamenti in oggetto è il seguente:  
anno 2021 - € 56.972,98;

VISTI:

- il D. Lgs. 50/2016 e s.m.i. e le Linee Guida ANAC, così come da ultimo modificate quali strumento di soft law di riferimento in attesa di adozione del Regolamento attuativo al Codice dei contratti;
- l'art. 107 del D.Lgs. n. 267/2000;
- lo Statuto del Comune di Trieste (come modificato dalle delibere consiliari n. 20/2001 e n. 60/2001), entrato in vigore il 13 luglio 2001 e in particolare l'art. 131;

ESPRESSO il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

Responsabile del procedimento: Dr. Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 6758728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Patrizia Fasolato	Tel: 040 6754785	E-mail: patrizia.fasolato@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: Dott. Francesco Recanati	Tel: 040 6758566	E-mail: francesco.recanati@comune.trieste.it	

## DETERMINA

per le motivazioni indicate in narrativa che qui si intendono integralmente richiamate:

1. di approvare la spesa di € 56.972,98 Iva e oneri della sicurezza compresi, per il servizio oggetto del presente provvedimento e relativo al trasporto di beni aventi rilevanza culturale o storico-artistica facenti capo al Civico Museo del Mare dalla sede di via Campo Marzio 5, Trieste al Magazzino 26, Porto Vecchio, Trieste;

2. di affidare il servizio di cui sopra, ricorrendo a trattativa diretta previa consultazione di più operatori, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a), D.Lgs. 50/2016 e s.m.i a Butterfly Transport srl, via Mazzini 26, Pistoia, P.IVA 01745580470, per un importo di euro 46.613,10 + IVA al 22%, (euro 56.867,98 IVA inclusa);

3. di dare atto che il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI - conservato agli atti firmato da entrambi i contraenti), in considerazione della tipologia e modalità di realizzazione dell'attività oggetto dell'appalto, prevede quali oneri per la sicurezza l'importo di Euro 105,00 Iva compresa;

4. di dare atto che:

a) ai sensi dell'art. 183, comma 8 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di pareggio di bilancio, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della L. n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016) e s.m.i.;

b) l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza per € 56.972,98 nel 2020;

c) il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento da sostenere è il seguente:  
anno 2021 - € 56.972,98

6. di impegnare la spesa complessiva di euro 56.972,98 ai capitoli di seguito elencati:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2020	00160255	SERVIZI AUSILIARI PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	02350	U.1.03.02.1 3.003	00012	03228	N	56.972,98	2020: 56972,98

LA DIRIGENTE DI SERVIZIO  
Dr. Laura Carlini Fanfogna

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale

Responsabile del procedimento: Dr. Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 6758728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Patrizia Fasolato	Tel: 040 6754785	E-mail: patrizia.fasolato@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Francesco Recanati	Tel: 040 6758566	E-mail: francesco.recanati@comune.trieste.it	

(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: Dr. Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 6758728	E-mail: <a href="mailto:laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it">laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it</a>	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Patrizia Fasolato	Tel: 040 6754785	E-mail: <a href="mailto:patrizia.fasolato@comune.trieste.it">patrizia.fasolato@comune.trieste.it</a>	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Francesco Recanati	Tel: 040 6758566	E-mail: <a href="mailto:francesco.recanati@comune.trieste.it">francesco.recanati@comune.trieste.it</a>	<a href="mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it">comune.trieste@certgov.fvg.it</a>

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: CARLINI FANFOGNA LAURA

CODICE FISCALE: CRLLRA55S41L424G

DATA FIRMA: 11/12/2020 16:22:43

IMPRONTA: 945C22BA86A23A84F0681B765C4E5EE596879339DE4D6CC6492DFEDFCB6CBEFD  
96879339DE4D6CC6492DFEDFCB6CBEFDDBC3F110606FCD8418BFE102C2BBF2A2  
DBC3F110606FCD8418BFE102C2BBF2A2F4D495973127A9A9C3D4A53C5F0B718D  
F4D495973127A9A9C3D4A53C5F0B718D3B4033E964E42DC17490BDCC0BFBE9A4